

# la gaceta

CHRONIQUE DU CRÓNICA DEL 26<sup>e</sup> FESTIVAL DU CINÉMA ESPAGNOL DE NANTES  
26<sup>o</sup> FESTIVAL DE CINE ESPAÑOL DE NANTES

17 AU 30 MARS / 17 AL 30 DE MARZO 2016



## HOMMAGES

### ELENA ANAYA



Elle prête son visage lumineux aux héroïnes nées de l'imagination des plus talentueux cinéastes de son pays (Pedro Almodóvar, Agustín Díaz Yanes, Fernando León de Aranoa, Julio Medem) ; **Elena Anaya** est venue présenter au public du festival le dernier film de **Imanol Uribe** *Lejos del mar*.



### FERNANDO LEÓN DE ARANO

Figure importante du cinéma espagnol actuel, **Fernando León de Aranoa** a été primé 5 fois aux Goya. Cet hommage a permis, à travers 5 de ses films, de voir comment il dépeint avec humanité et parfois ironie la famille (*Familia*), les adolescents errants (*Barrio*), les prostituées (*Princesas*), les chômeurs (*Les lundis au soleil*) ou le personnel humanitaire d'une zone de guerre dans son dernier film *A perfect day*.



Le réalisateur **Fernando León de Aranoa** aux côtés de **Pilar Martínez-Vasseur** et **José Márquez**, co-directeurs du Festival du Cinéma Espagnol de Nantes, acclamés par les 600 spectateurs du Théâtre Graslin.

## SOIRÉE D'OUVERTURE



**Fernando León de Aranoa** présente son film *A perfect day* devant les spectateurs du Théâtre Graslin. Cette peinture du quotidien de travailleurs humanitaires en zone de conflit a séduit, par son humour et l'absurde des situations, le public, les élus et institutionnels présents. Parmi eux : **David Martineau**, Adjoint à la culture de la Ville de Nantes ; **Catherine Touchefeu**, Vice-présidente du Département de Loire-Atlantique, Déléguée à la Culture et au Patrimoine ; **Laurence Garnier**, Vice-présidente de la Commission Culture, sport vie associative, bénévolat et solidarités de la Région des Pays de la Loire ; **Patrice Ducher**, Directeur adjoint DRAC Pays de la Loire ; **Olivier Laboux**, Président de l'Université de Nantes ; **Guadalupe Melgosa**, Directrice adjointe à la Promotion et aux Relations Internationales, ICAA (équivalent du CNC en Espagne).

« Peut-on rire du quotidien accablant des travailleurs humanitaires, lors du conflit des Balkans, à la fin des années 1990 ? L'Espagnol **Fernando León de Aranoa** (*Les Lundis au soleil*), qui a couvert la guerre en Bosnie mais aussi filmé des membres de Médecins sans frontières en Ouganda, le prouve avec cette comédie absurde, à la fois naïve et noire, qui rappelle le cinéma des frères Coen ou le *Mash* d'Altman ».

Guillemette Odicino - Téléràma

[www.cinespagnol-nantes.com](http://www.cinespagnol-nantes.com)

Rencontres du Cinéma Espagnol de Nantes - 17, rue Paul Bellamy, 44000 Nantes, France  
Tél. : 00 33 (0)2 40 20 55 84 - [communication@cinespagnol-nantes.com](mailto:communication@cinespagnol-nantes.com)

#FCEN

# GUERRE CIVILE ESPAGNOLE: HISTOIRES ET FICTIONS (1936-2016)



Le conflit connu en France sous le nom de « Guerre d'Espagne » représente une des plus saisissantes tragédies du XX<sup>e</sup> siècle. Il est, 80 ans après, toujours dans les mémoires de l'Espagne et d'ailleurs porteur d'une charge émotionnelle qui imprègne tout discours sur la guerre et que les conflits des Balkans et de Syrie ne font que raviver. Dans l'immense production cinématographique née de cet événement une douzaine de films ont été programmés, montrant que les combats de la caméra furent aussi violents que ceux des armes.

Outre son intérêt cinématographique, le cycle a aussi proposé la vision de deux auteurs de bandes dessinées **Antonio Altarriba** et **Kim** ; le regard singulier d'une fille de Républicains exilés en France, **Lydie Salvayre**, auteure récompensée du Prix Goncourt pour *Pas pleurer* ; ainsi que deux conférences par les historiennes **Odette Martínez-Maler** et **Pilar Martínez-Vasseur**.



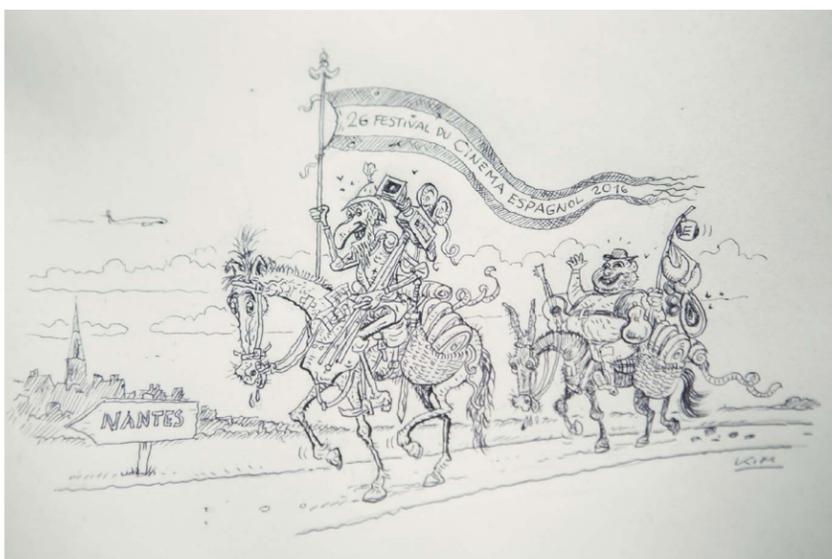
Après un long échange avec le public sur son livre *Pas pleurer* – pour lequel elle a reçu le Prix Goncourt 2014 – **Lydie Salvayre** est restée à l'écoute des récits des autres.



Exposition à la FNAC de planches extraites de *L'art de voler* de **Antonio Altarriba**, essayiste, romancier, critique et scénariste de bande dessinée, également venu présenter son dernier ouvrage *L'aile brisée*.



**Odette Martínez-Maler**, Professeur de Civilisation de l'Espagne Contemporaine à l'Université de Montpellier, membre du Jury documentaire, coauteure avec Geneviève Dreyfus-Armand de *L'Espagne, passion française. 1936-1975. Guerres, exils, solidarités*, a donné une conférence sur les liens entre les deux pays suite au conflit.



**Kim**, de son vrai nom Joaquim Aubert i Puig-Arnau, auteur de bande dessinée, cofondateur du magazine satirique *El Jueves*. Il est notamment connu pour sa série *Martinez le Facho*, satire de l'extrême droite parue de 1977 à 2015. Il a offert au festival un dessin, publié dans *Ouest France* le lundi 21 mars 2016.



*Les désastres d'une guerre : L'Espagne 1936-1975*, Conférence au Théâtre Graslin de **Pilar Martínez-Vasseur**, Professeur à l'Université de Nantes, Spécialiste de l'Histoire de l'Espagne contemporaine et co-directrice du festival.

# LE PALMARÈS

Compétition officielle longs-métrages de fiction

## PRIX JULES VERNE

PARRAINÉ PAR LA VILLE DE NANTES ET SOUTENU PAR OUEST FRANCE

**Los exiliados románticos** de Jonás Trueba  
Les exilés romantiques

Mention spéciale

**L'académie des muses** de José Luis Guerín  
La academia de las musas



Luis E. Parés, acteur, *Los exiliados románticos*, David Martineau, Adjoint à la culture de la Ville de Nantes, et le Jury.

« Pour son regard rassurant sur l'utopie européenne, pour sa légèreté qui n'affaiblit pas la densité du propos. Pour la délicatesse avec laquelle il évoque le chemin vers la maturité et la difficulté à s'engager dans la vie, le Jury a choisi de décerner le Prix Jules Verne à *Los exiliados románticos*.

Le jury a décidé d'attribuer une mention spéciale au film *L'académie des muses* de José Luis Guerín pour tous les instants de grâce qu'il a su provoquer, son autodérision, l'intelligence de son propos et la beauté fragile de ses images. »



Le Jury Jules Verne présidé par Laurent Cantet, réalisateur et scénariste était composé de : **Héloïse Godet**, actrice et productrice, **Alex Masson**, journaliste, représentant du Syndicat Français de la Critique de Cinéma, **Anne-Cécile Rolland**, responsable programmation du distributeur Version Originale Condor et **Nuria Vidal**, critique de cinéma pour *Time Out Barcelona* et auteure d'une vingtaine de livres sur le cinéma.

## PRIX DU JURY JEUNE

PARRAINÉ PAR CIC IBERBANCO, SOUTENU PAR OUEST FRANCE

**Amama** de Asier Altuna  
Grand-mère



Le Jury Jeune et **Daniel Guantes**, directeur du CIC Iberbanco, mécène du festival, remettent le prix au réalisateur **Asier Altuna**.



Composé de jeunes ciné-philés, le Jury Jeune a choisi de primer *Amama* de **Asier Altuna** : « pour sa beauté, son ambition thématique et le thème du fossé générationnel qui y est superbement traité ».

## PRIX DU PUBLIC

PARRAINÉ PAR LE CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LA LOIRE

**Truman** de Cesc Gay



**Anne-Sophie Guerra**, Conseillère régionale Vice-présidente Patrimoine de la Commission Culture, sport vie associative, bénévolat et solidarités de la Région des Pays de la Loire, chargée de remettre le prix du public entourée de **Jean-Jacques Lester** et de **Victoria Saez**, présentateurs de la soirée.

## PRIX OPERA PRIMA (MEILLEUR PREMIER FILM)

PARRAINÉ PAR LA FONDATION SGAE (SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DES AUTEURS ET ÉDITEURS)

**A cambio de nada** de Daniel Guzmán  
Rien en échange



**Inés París**, réalisatrice et membre de la Fondation SGAE et le jury : **Alain Astarita**, France 3 Pays de la Loire ; **Brigitte Brault**, Fip ; **Tatiana Dilhat**, Vocabulaire ; **Magali Grandet**, Ouest France ; **Patrick Thibault**, Wik ; **Anne-Lyse Thomine**, Télénantes, remettent le Prix à **Daniel Guzmán**.

## PRIX DU MEILLEUR DOCUMENTAIRE

PARRAINÉ PAR LE COLEGIO DE ESPAÑA (CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE DE PARIS)

**Walls** de Pablo Iriburu et Migueltxo Molina  
Murs



**Stéphanie Migniot** du Colegio de España - Cité Internationale Universitaire de Paris chargée de remettre le Prix Colegio de España au Meilleur documentaire : **Walls** de **Pablo Iriburu** et **Migueltxo Molina** ; accompagnée des deux présentateurs de la soirée.



Les membres du jury de la compétition documentaire ont décerné à l'unanimité le prix du meilleur documentaire à **Walls** car « À partir d'histoires personnelles, ce film traite d'un problème universel : celui des murs érigés pour séparer des communautés. Le regard du cinéaste permet l'expression des points de vue de part et d'autre des murs par une construction cinématographique d'une grande richesse visuelle et sonore.

Nous avons apprécié la qualité de tous les films présentés dans cette compétition et nous avons distingué **Walls** pour sa capacité à traiter de toutes les barrières qui séparent les humains : les murs construits aux frontières de certains pays, mais aussi ceux que les pouvoirs engendrent de manière invisible ainsi que les préjugés et les émotions de nos vies privées. »

## PRIX DU MEILLEUR COURT-MÉTRAGE

PARRAINÉ PAR LE DÉPARTEMENT DE LOIRE-ATLANTIQUE

Prix ex-aequo par le vote du public à **Apolo 81** de **Oscar Bernàcer**  
**Cordelias** de **Gracia Querejeta**



**Catherine Touchefeu**, Vice-présidente du Département de Loire-Atlantique, Déléguée à la Culture et au Patrimoine, remet le prix à **Gracia Querejeta** pour **Cordelias**.

**Gracia Querejeta**, réalisatrice, dont le dernier film **Felices 140 (Joyeux 140)** a été présenté lors de la soirée de clôture du festival.



Composé de journalistes, le jury a souligné la qualité et la diversité des œuvres présentées.

« ... A cambio de nada révèle des acteurs d'une grande sincérité qui interprètent des personnages attachants sur fond de fractures sociales et familiales. (...) Parfois

aux portes de la comédie sans jamais vraiment en franchir le seuil, ce film où les générations se côtoient et où la jeunesse crève l'écran, voit se nouer de belles rencontres dans l'adversité mais aussi l'espoir constant d'un monde meilleur et bienveillant. C'est donc également cette note d'espoir que le jury a voulu mettre en valeur par son choix. »

# SCOLAIRES ET JEUNE PUBLIC

Convaincus que l'avenir du cinéma réside dans la formation du public à l'image, le festival propose aux collégiens et lycéens de l'Académie de Nantes et d'ailleurs, une sélection de huit films pour la plupart inédits. Tous les films accompagnés d'un dossier pédagogique à destination des enseignants, sont présentés en version originale sous-titrée et donnent lieu à des échanges avec les invités du festival.



Le réalisateur **Daniel Guzmán**, qui a reçu le prix Opera Prima, devant le Katorza après un échange avec des lycéens.

# LES FILMS EN AVANT-PREMIÈRE ET LEUR VIE APRÈS LE FESTIVAL



Javier Gutiérrez, acteur, invité du festival pour présenter *L'Olivier*.

Fidèle à sa vocation de mettre en valeur la diversité de la création cinématographique espagnole, le festival a présenté en avant-première européenne *El olivo (L'olivier)* de **Icía Bollaín** (2016). La cinéaste aux deux Goya filme les combats individuels et collectifs de notre époque et continue, après *Même la pluie*, ou *Ne dis rien*, de s'intéresser à ceux qui veulent changer le monde.

Également proposés au public de la région avant leur sortie nationale et accompagnés par l'équipe du festival au Cinéma Katorza :



## REDIFFUSION

La Cité internationale universitaire de Paris diffusera en novembre 2016, le documentaire primé *Walls de Pablo Iriburu* et *Migueltxo Molina* au Colegio de España dans le cadre du mois du film documentaire.

**Truman** de Cesc Gay. Film intense et émouvant, il a reçu le Prix du public. Il sortira le 6 juillet.

**L'académie des muses** de José Luis Guerín (Mention spéciale du jury Jules Verne). Dès le 13 avril, dans les salles françaises après son passage à Nantes au festival.

**Eva ne dort pas** de Pablo Agüero. Sortie nationale le 6 avril.

**El apostata (Dieu, ma mère et moi)** de Federico Veiroj. Sortie dans les salles françaises le 4 mai 2016.

**Carmina !** de Paco León, Prix Jules Verne 2015. Présenté en avant-première dans les salles de la région dans

le cadre de l'opération Playtime organisée par le réseau Scala. Sortie française le 13 juillet.

**Fronteras (A escondidas)** de Mikel Rueda, Prix Opera Prima 2015. Après son succès auprès du public scolaire le festival a organisé sa circulation dans le cadre de Playtime, un événement du réseau Scala.

# EXPOSITIONS



Le festival a accueilli deux expositions : *Elias, vida mía* à l'espace Cosmopolis sur la carrière du producteur espagnol **Eliás Querejeta**, en partenariat avec le Musée San Telmo et la Cinémathèque basque ; *Mes déesses préférées* proposée par l'Institut Cervantes de Paris présentant les œuvres de l'artiste-photographe espagnol **Dis Berlin**.

# LES FESTIVALIERS



**27 000** spectateurs sont venus découvrir les films, mais aussi rencontrer et partager des impressions avec les invités du festival : réalisateurs, acteurs, producteurs, écrivains, historiens, auteurs de bandes dessinées.



## DATES DE LA PROCHAINE ÉDITION

Le Festival du Cinéma Espagnol de Nantes se déroulera du 22 mars au 2 avril 2017.



## L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

**Comité de direction et de programmation**  
Pilar Martínez-Vasseur, José Márquez, Joxean Fernández

**Presse/Communication/Partenaires**  
Solange Désormière / solange.desormiere@cinespagnol-nantes.com  
Flor Elena Rivera Zaragoza / communication@cinespagnol-nantes.com

**Multimédia/Expositions**  
Noémie Gouy / webmaster@cinespagnol-nantes.com

**Gestion des films et invités**  
Pablo González / films@cinespagnol-nantes.com

**Coordination bénévoles et diffusion**  
Matthieu Boyce / benevoles@cinespagnol-nantes.com  
Avec la collaboration de Christian Mondéjar

**Séances scolaires**  
Victoria Bazurto, avec la collaboration de :  
Dossiers pédagogiques : Julie Herbreteau et Agueda Ruano  
Accueil : María José Esteban Zuriaga, Rebeca González et Helena Mata Mendez / scolaires@cinespagnol-nantes.com

**Avec la collaboration de l'équipe du Katorza**  
Caroline Grimalt (Directrice)  
Marc Maesen (Adjoint de direction)  
Katy Vite (2e Assistante)

**Coordination du Jury Jules Verne** Angélique Renaud  
**Coordination du Jury Documentaire et du Jury Jeune** Boris Lesueur  
**Coordination du Prix du Public** Marie-Annick Saupin  
**Photographe** Jorge Fuembuena  
**Traductrices** Victoria Saez et Mélanie Doré  
**Transport invités** Olivier Parra del Pozo et Damián Vázquez  
**Scénographie** Anima Productions  
**Bar-restaurant** Ruffault Traiteur  
**Sous-titrage électronique** Subtitula'm  
**Vidéaste** Thibault Grasset  
**Bande-annonce** Laure Charrier ; musique par Eric Rolland  
**Réalisation communication** ifmedia.fr  
**Affiche** Alfredo Tobía (photo).  
Un remerciement tout particulier à l'acteur Luis Tosar et à Mediaset-España/Divinity.